

AGENDA *arts*

RENDEZ-VOUS EN FRANCE...

TEXTE Emmanuel Daydé

Kabuki à la folie

PARIS Art de l'exagération, le kabuki trouve sa beauté dans une gestuelle outrée, des maquillages stupéfiants et des parures extravagantes. La preuve en 34 costumes encore récemment portés, d'un manteau digne de *Star Wars* à un kimono en papier, composé de lettres d'amour.

An art of stylized excess, kabuki is all about elaborate gestures, spectacular makeup and extravagant outfits. This show features 34 costumes, including a paper kimono made from love letters.

KABUKI, COSTUMES DU THÉÂTRE JAPONAIS Du 7.03 au 15.07.
5, avenue Marceau. www.fondation-pb-ysl.net



Alchimies

PARIS Mêlant expressionnisme et minimalisme, Beatrice Caracciolo incise le temps dans la matière. Ses tableaux en zinc, exposés à la pluie et au vent, s'oxydent en des lignes d'horizon et des gris alchimiques. Beatrice Caracciolo combines expressionism and minimalism to etch time into material. Her zinc paintings age into alchemical grays and horizon lines.

BEATRICE CARACCILO Du 3.03 au 7.04.
19, rue Saintonge. www.alminerech.com



L'homme des bois

PARIS David Nash est sans doute l'un des rares artistes à planter ses sculptures avant de les transformer. Au noir de ses bois carbonisés, il confronte désormais du rouge vif et, à la manière des potiers japonais, il fond en bronze les vides de ses sculptures.

David Nash is undoubtedly one of the few artists who plants his sculptures before carving them. He has added bright red to the carbonized black of his wood pieces, and produces bronze casts.

DAVID NASH. BLACK & RED: BRONZE & WOOD Jusqu'au 17.03. 13, rue de Téhéran. www.galerie-lelong.com

Free Weiwei

PARIS S'inspirant de Duchamp, l'artiste dissident Ai Weiwei infuse l'art dans la vie. De New York à Beijing, ses photos en prise directe avec la réalité disent toutes les contradictions de la modernité. Dissident Chinese artist Ai Weiwei weaves his life into his art. From New York to Beijing, his photographs portray the contradictions of modernity.
AI WEIWEI Jusqu'au 29.04. 1, place de la Concorde. www.jeudepaume.org



C'est le Pérou !

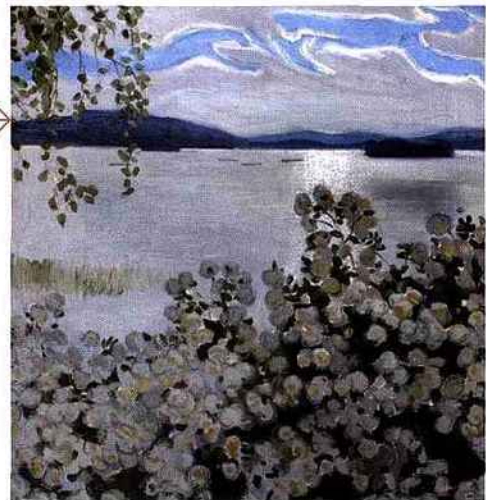
PARIS Pour Martin Parr, le livre de photographies latino-américain serait «le secret le mieux gardé de l'histoire». Parti pour une mission de sauvetage sur le continent, Horacio Fernández rapporte 40 livres percutants, oubliés ou maudits, où Sartre à Cuba croise Barbara Brändli au Venezuela. Horacio Fernández traveled to Latin America to track down unknown or forgotten photography books, returning with 40 invaluable works—where Sartre in Cuba overlaps with Barbara Brändli in Venezuela.

FOTO/GRÁFICA Jusqu'au 8.04. 6, impasse de la Défense. www.le-bal.fr

Soleils nordiques

PARIS «Une eau pure», disait Sibelius de sa musique. À l'image des symphonies du Finlandais, les puissantes compositions de Gallen-Kallela réinventent l'Art nouveau, le paysagisme et le fauvisme à la lumière du Nord. Une rétrospective, enfin, du seul vrai rival de Munch. "Pure water" is how Sibelius described his music. Like the Finn's symphonies, the powerful compositions by Gallen-Kallela reinterpret Art Nouveau and Fauvism in a northern light. Finally, a retrospective to Munch's only true rival.

AKSELI GALLEN-KALLELA, UNE PASSION FINLANDAISE
Jusqu'au 6.05. 1, rue de la Légion-d'Honneur. www.musee-orsay.fr

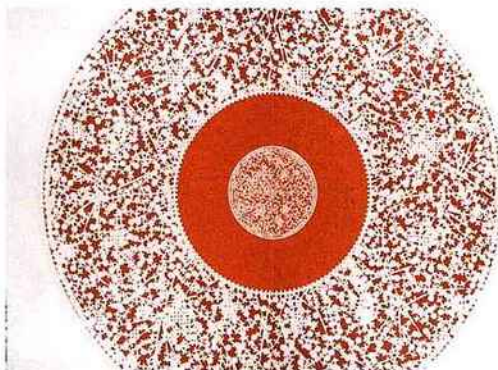


Traits d'esprit

PARIS Si Catherine Millet dévoile son musée imaginaire, le salon Drawing Now fait surtout triompher le dessin contemporain en révélant les bouts de papiers visionnaires griffonnés par Melvin Way ou les paysages psychiques de Rui Moreira.

Drawing Now Paris celebrates contemporary drawing with Melvin Way's visionary works, Rui Moreira's psychic landscapes and Catherine Millet's imaginary museum.

DRAWING NOW PARIS Du 29.03 au 1.04. 99, rue de Rivoli. www.drawingnowparis.com

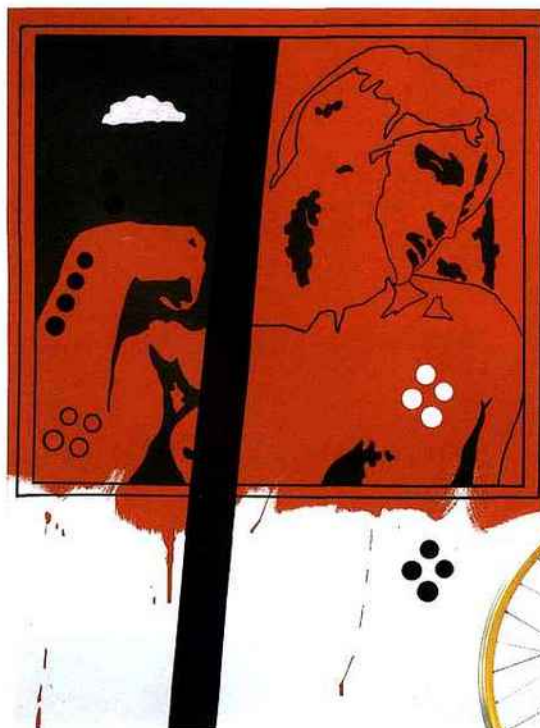


Une chambre à soi ?

GRENOBLE Artiste et propriétaire ? Inconcevable pour une femme, assure Lili Reynaud-Dewar. Aussi use-t-elle des salles d'exposition du Magasin-Centre d'art contemporain comme de sa propre maison, où sculptures et vidéos habitent l'espace intime.

Artist and owner? Inconceivable for a woman, says Lili Reynaud-Dewar, who instead makes a home for herself in the Magasin-Centre d'Art Contemporain, alongside her sculptures and videos.

LILI REYNAUD-DEWAR. CECI EST MA MAISON Jusqu'au 29.04. 155, cours Berriat. <http://magasin-cnac.org>



Tout une Histoire

PARIS La même mythologie gréco-romaine serait-elle à l'œuvre dans la peinture métaphysique de Giorgio De Chirico, les affiches arrachées de Mimmo Rotella et les performances de Vanessa Beecroft ? Tous enfants d'Énée, pourquoi pas !

Is the same Greco-Roman mythology behind Giorgio de Chirico's metaphysical paintings, Mimmo Rotella's torn posters and Vanessa Beecroft's performances? As Italians, one and all, why not?

FIGURE ET MYTHE DANS LA CRÉATIVITÉ ITALIENNE Jusqu'au 24.03. 16, avenue Matignon. www.tornabuoniart.fr



À bicyclette

MOUANS-SARTOUX La folie de la bicyclette, qui s'était emparée de la fin du XIX^e siècle, pourrait bien resurgir au début du XXI^e siècle. Après que Duchamp a célébré la roue et Picasso la selle et le guidon, Claude Lévêque et Laurent Perbos font du vélo le dernier fantasme écologique. The bicycle fad of the late 19th century may resurface in the early 21st: Claude Lévêque and Laurent Perbos examine the theme as the latest ecological fantasy.

ART ET BICYCLETTE Jusqu'au 3.06. Château de Mouans. www.espacedelartconcret.fr

Déjà demain

PARIS 2062, c'est loin et c'est près. Fêtant son futur bicentenaire cette année, la Gaité lyrique s'offre un voyage temporel notamment au travers d'une fresque vidéo de Pleix, ou encore la série *Salon 2067* de David Guez.

In celebration of its future bicentennial, the Gaité Lyrique is testing time travel among other with a video fresco by Pleix or the series *Salon 2067* by David Guez.

2062 Jusqu'au 25.03. 3 bis, rue Papin. www.gaite-lyrique.net



PAGES PRÉCÉDENTES : © SHOCHUU COSTUME CO. LTD. TOKYO - D. NASHI. PHOTO F. GIBERT. COURTESY GALERIE LEONARDI. ADAGE PARIS 2012 - B. CARACCILO. COURTESY ALMA RECH GALLERY PARIS - AN. WITWI - G. RAVOZ. ARCHIVO PORCORAIO 2009. BICOOTA - A. GALLIN-VALLGA. PHOTO I. KRZYZAK - A. WOSKRA. COURTESY GALERIE RAHME-BUONERASSER-BUCHNER PARIS. F. JORDAN. A. GUERBERG. CI-CONTRE. © L. REYNAUD-DEWAR. PHOTO. C. DUPRAZ. COURTESY MAMM METZOLA PARIS - TAO FETI. COURTESY TORNABUONI ART. PARIS - F. BEBOS. COURTESY VALERIE WAELDE LAMBERT - DAVID GUEZ